PREMIER®

MANUAL DO USUÁRIO
TV A COR (14”)
CTV-5403SR

PREZADO CLIENTE

A fim de obter o melhor desempenho de seu produto, por favor, leia este manual do usuário cuidadosamente antes de começar a usá-lo, e mantê-lo para referência futura.
Se você precisar de suporte adicional, por favor, escreva para: **info@premiermundo.com**

CUIDADO

RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO ABRA.

Cuidado: Para reduzir o risco de choque elétrico, não retire a tampa, não existem peças reparáveis no interior do aparelho. Consulte toda a manutenção ou reparação a pessoal técnico qualificado.

Este símbolo indica a existência de perigo de voltagem no interior do aparelho, podendo causar choques elétricos.

Este símbolo indica que o manual que acompanha este equipamento contém importantes instruções de operação e manutenção.

LINHAS DE ATENDIMENTO AO CLIENTE PREMIER

Venezuela:	0800 – ELECTRIC (353-2874)
Panamá:	507 300-5185
Sitio Web:	www.premiermundo.com
E-mail:	servicioalcliente@premiermundo.com

Nota:
Reservamo-nos o direito de alterar especificações, caraterísticas e / ou o funcionamento do aparelho, sem aviso prévio, a fim de continuar com o desenvolvimento e melhorar.

ATENÇÃO

1. Leia estas instruções
2. Guarde estas instruções.
3. Observe os avisos.
4. Siga as instruções.
5. Não use esta TV perto de fontes de água. Não exponha a TV a gotejamentos ou salpicos e não devem ser colocados objetos com líquidos, como vasos, acima dela.
6. Limpe com um pano seco.
7. Não instale a TV em unidades ou móveis, onde é construído. Não bloqueie as aberturas de ventilação.
8. Não coloque a TV perto de fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não bloqueie a finalidade do plugue polarizado ou com aterramento. Um plugue polarizado possui dois pinos, um mais largo que a outro. Um plugue com aterramento dispõe de dois pinos e um terceiro com aterramento. A lâmina larga ou o terceiro pino são destinados a proporcionar segurança. Se o plugue não encaixar na tomada, chame um eletricista para substituir a tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de alimentação que não seja pisado especialmente nos plugues ou conectores, tomadas e no ponto onde eles saem da TV.
11. Use somente acessórios especificados pelo fabricante.
12. Utilize apenas com a combinação de mesa com rodas, tripé, suporte, ou mesa especificada pelo fabricante ou vendida com o aparelho. Usando uma mesa de rolamento, tenha cuidado ao mover o conjunto de TV e mesa para evitar danos provocados pela sua derruba.
13. Desligue o aparelho durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante muito tempo.
14. Todos os reparos devem ser realizados por pessoal de serviço técnico qualificado. É necessario parar o aparelho quando ocorrer qualquer dano, tal como no cabo de alimentação ou o plugue estiver danificado, se ter derramado líquido ou objetos caíram na TV, se tem exposto a TV à chuva ou umidade, este não funciona normalmente, ou tenha sido carregado.

CUIDADO Perigo de explosão se as pilhas foram colocadas incorretamente.
Substitua as pilhas para umas com as mesmas características.
As pilhas não devem ser expostas ao calor excessivo, tais como, os raios solares, fogo ou semelhantes.

As pilhas usadas não devem ser jogar no lixo. Leve-as para um lugar adequado.

CUIDADO Quando o cabo de alimentação da TV esteja ligado à tomada, ele deve permanecer visível e disponível para desligar a TV.

CUIDADO Estas instruções de manutenção correspondem a lugares onde só podem ter contato pessoal qualificado. Para reduzir o risco de choque elétrico, não executar nenhum tipo de reparação diferentes as contidas nas instruções de operação, a menos que você esteja qualificado para fazê-lo.

ESPECIFICAÇÕES

P-2

1. Sistema de Televisão
   Entrada RF: NTSC / PAL M / PAL N
   Entrada de vídeo: NTSC / PAL M / PAL N
2. Faixa de frequência de recepção
   US CH
   181 canais (Ar + CATV)
3. A resolução da imagem
   Horizontal ≥ 220
   Vertical ≥ 320
4. Frequência Intermedia
   Imagem IF 45.75MHz
   Volume IF 41.25MHz
5. Graus de iluminação: ≥ 8 graus
6. Potência de Saída RMS: 2Wx2
7. Fonte de Alimentação: AC 90-260V, 50/60Hz
8. Consumo de energia: ≤ 6 5 W (recurso padrão)
9. Tamanho da tela: 37cm
10. Peso Neto: 8,5kg
11. Dimensões: 362 x 430 x 345mm

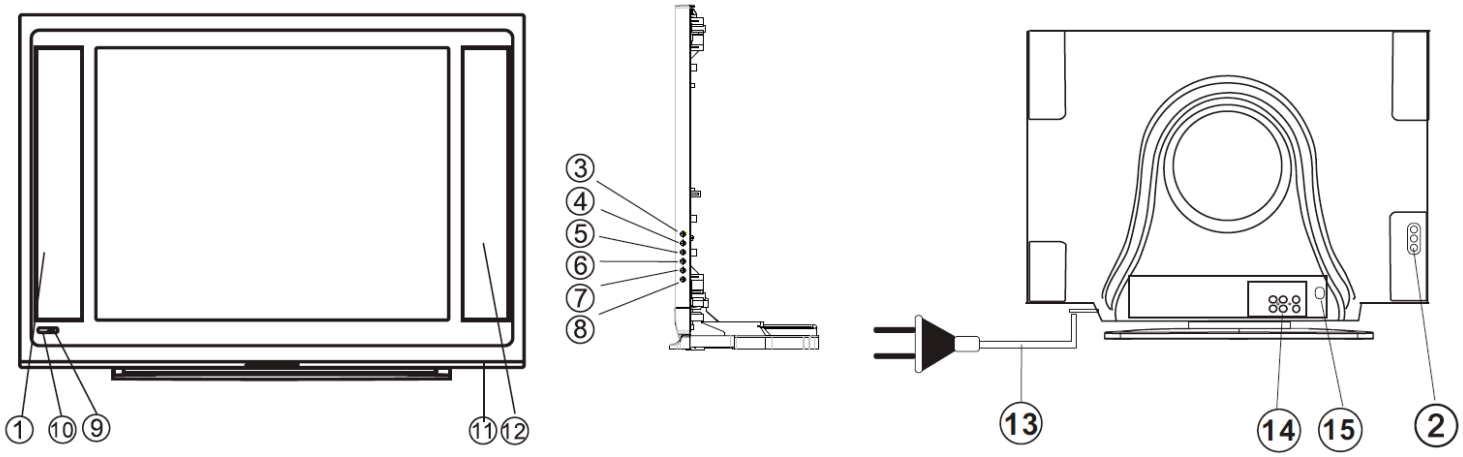
Nota:
Todas as especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
Todas as características e dimensões são valores aproximados.

Nota: Não vamos notificar nossos clientes particularmente quando seja apresentada alguma mudanças no design e especificações do produto. As imagens apresentadas no manual podem diferir ligeiramente em comparação com o real. Portanto, considere o produto real como padrão.

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLES

Para os botões de controle (todos os painéis aparecem como é mostrado no objeto real), ver a TV.

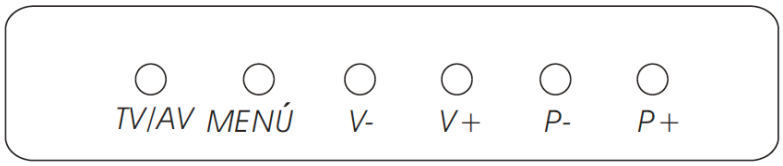
Painel dianteiro e traseiro



1. Falante
2. Entrada AV (Áudio / Vídeo)

3. Botão AV/TV (Televisão)
4. Botão Menu
5. Botão para diminuir o volume
6. Botão aumentar o volume
7. Botão para baixar no programa
8. Botão para entrar no programa
9. Indicador de ligado
10. Sensor de controle remoto
11. Interruptor principal
12. Falante
13. Cabo de alimentação AC
14. Áudio / Vídeo - Entrada / Saída
15. Terminal de Antena (75 Ohm)

OPERAÇÃO E PAINEL DE CONTROLE



- **INSTRUÇÕES PARA OPERAR O PAINEL DE CONTROLE**
  Primeiro insira o plugue e, em seguida, conecte a antena ou o cabo da antena à entrada de antena.

- **COMO LIGAR E DESLIGAR A TV**
  Pressionar o botão Ligar/Desligar, e a TV vai ligar. Pressionar novamente o botão Ligar/Desligar, a TV é desligada. Quando a TV está na função de temporizador (sleep) não pode ser ligado ou desligado, pressionando o botão Ligar/Desligar.

Nota:
Quando a TV está na função temporizador, pode ligar ou desligar, pressionando o botão do temporizador (sleep) no controle remoto.

PRECAUÇÕES:
Se a eletricidade é demitida ao estar assistir TV, desligue o plugue. Se você não estiver assistindo TV, desligue o plugue. Quando a TV está ligada na função Temporizador, há uma parte do circuito que está trabalhando e consumindo energia.

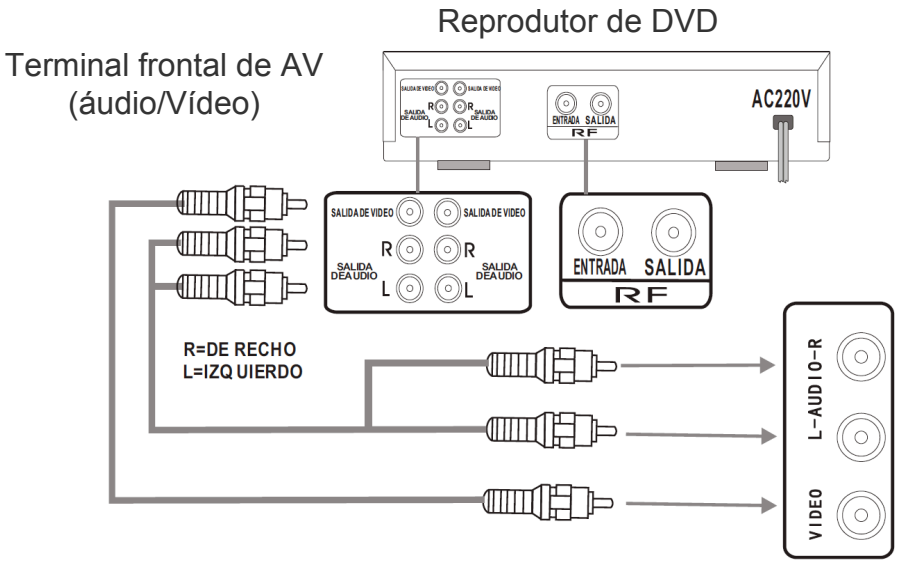
- **PESQUISA AUTOMATICA DE CANAIS**

Pressione o botão "MENU" e confirme "instalação" com o botão P+/P- para selecionar "Busca Automática" (Ajustar) e depois pressione o botão V+ ou V- para iniciar a busca de canais automáticamente.

COMO SE CONECTAR COM OUTRO EQUIPAMENTO

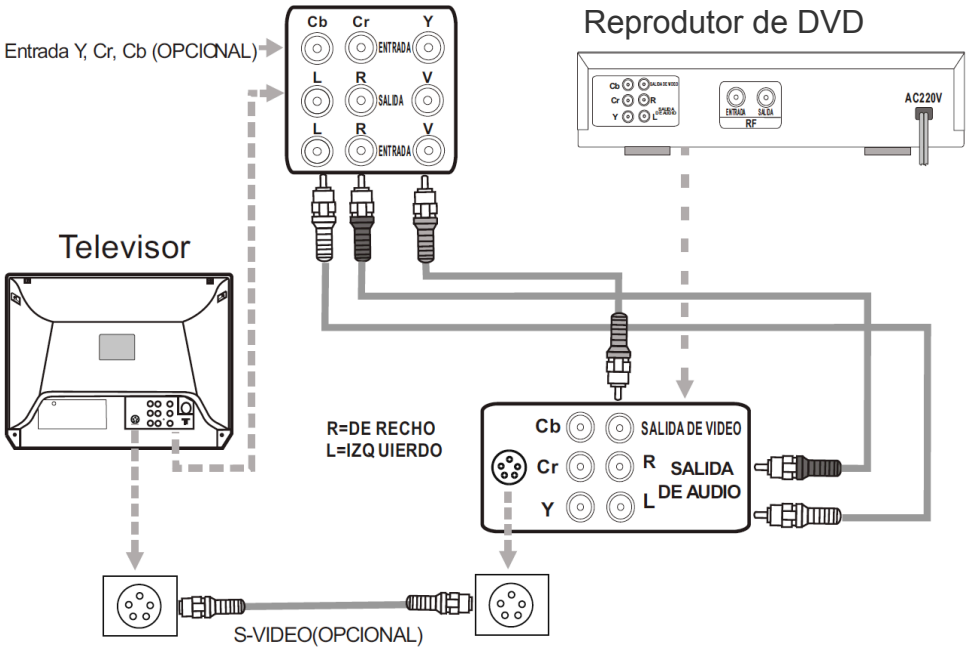
Esta TV pode ser conectada a VHS, DVD, câmara de vídeo, reprodutor de jogos ou aparelho de som.

Conexão para gravador de vídeo

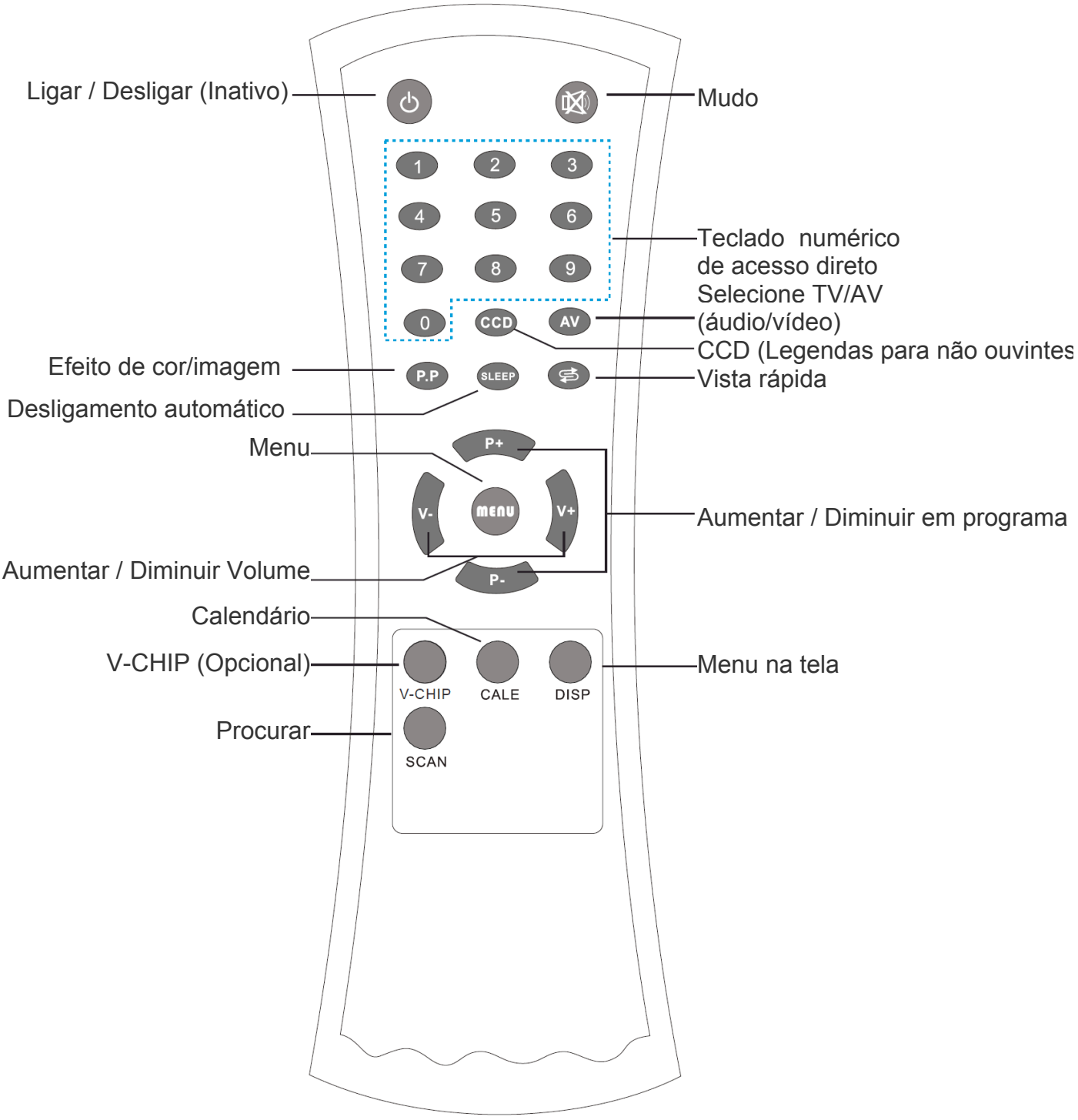


Nota:
Pode ser conectado o equipamento de áudio/vídeo na entrada de ÁUDIO e VÍDEO no painel traseiro.

Conexão para reprodutor de DVD



CONTROLE REMOTO



BLOQUEIO PARA CRIANÇAS (OPCIONAL)

Pressionando e segurando o botão (DISP) por mais de 5 segundos, são bloqueados todos os botões, exceto o botão (DISP), e , em seguida, pressione e segure o botão (DISP) por mais de 5 segundos, quando isso é feito ficam desbloqueados todos os botões do painel frontal.

Não misture diferentes tipos de pilhas. Retire as pilhas do controle remoto quando não estiver usando por um longo tempo.

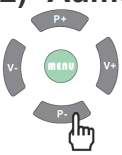
COMO MANUSEAR SUA TV

1) LIGAR/DESLIGAR E FUNÇÃO INATIVA (STANDBY)

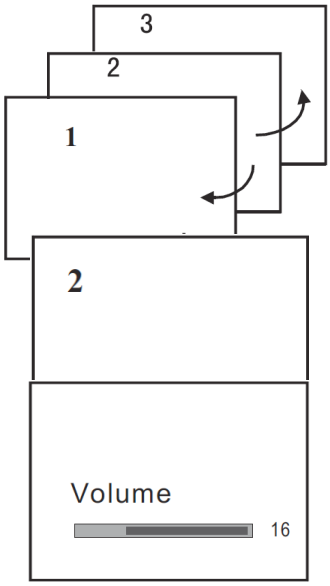
Quando a TV está ligada, também pode ser desligado usando o controle remoto. Esta função também é chamada de "Função inativa (em espera/standby)". Nesta função, também pode ligar a TV pressionando os botões de Aumentar/Diminuir programa no painel frontal.
- A TV tem uma função de "Desligado automático". Quando não há nenhum sinal, a TV será desligada automaticamente após 10 minutos.

NOTA - Quando a TV seja desligada MANUALMENTE, ou seja, diretamente a partir do botão de ligar na televisão, o aparelho só pode ser ligado da mesma forma pelo fato que o controle remoto estará temporariamente inativo até que o uso da TV fique restaurado é normal.

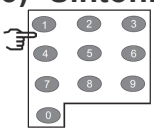
2) Aumentar/Diminuir Programa



Pressione o botão (P+), altere o programa para cima. Pressione o botão (P-), para mudar o programa para baixo.

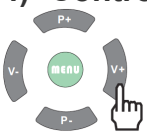


3) Sintonia de acesso direto



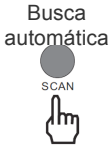
Usando os botões numéricos do controle remoto, você pode selecionar os canais diretamente.

4) Controle de Volume

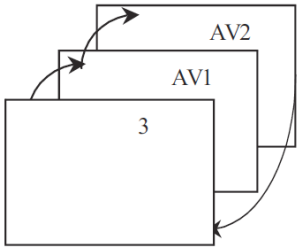


Pressione o botão (V+), para aumentar o volume. Pressione o botão (V-) para diminuir o volume.

5) BUSCA AUTOMÁTICA



Ao pressionar este botão os canais mudam automaticamente. Cada canal vai apresentar uma visualização prévia por 2 segundos e vai parar no canal de inicio. Ao pular canais não irá



ter visualização prévia.

6) Como escolher entre TV/AV

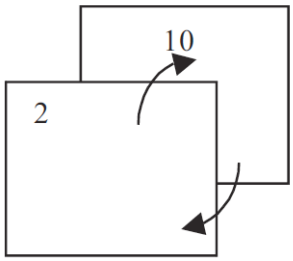
AV

Você pode selecionar a fonte de vídeo através do botão (AV).

7) MUDO

Ao clicar no botão, a reprodução de áudio será suspensa. Pressionando novamente MUTE ou o botão de aumentar volume, você vai ouvir o áudio novamente.

8) Vista Rápida



O programa retornara rapidamente ao canal visualizado anteriormente.

9) MENU NA TELA

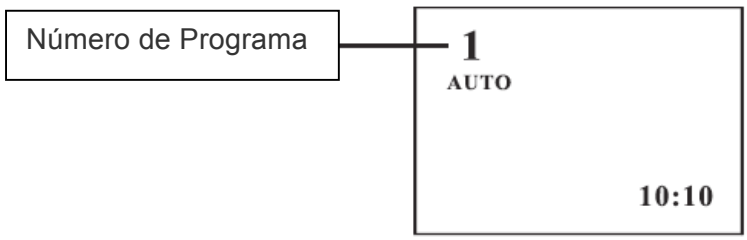
DISP

- FUNÇÃO TV/AV

Com este botão será ativado o menu na tela.
Quando pressionar novamente o botão, o menu desliga-se.

- **FUNÇÃO MENU**

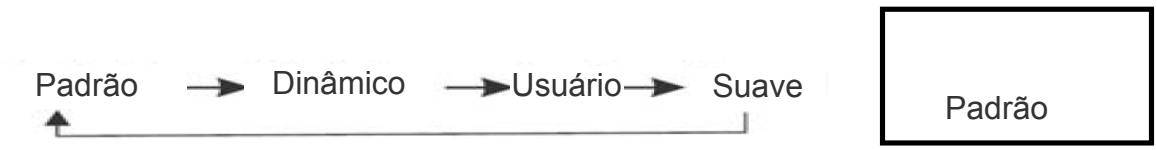
Pressionando o botão MENU NA TELA (DISPLAY), será visualizado diretamente o menu atual.



10) EFEITO DA IMAGEM

P.P

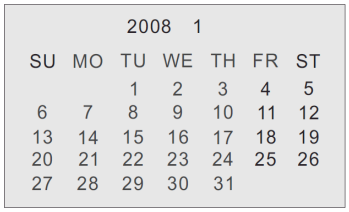
Pressionando repetidamente este botão, os efeitos de imagem vão mudar assim:



11) CALENDÁRIO

CALE

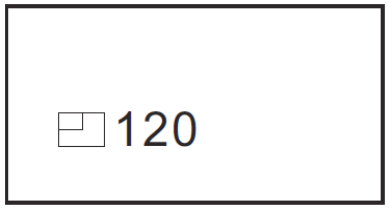
Pressionando este botão aparece o calendário.
Use os botões (P+)/(P-) para mudar o ano.
Use os botões (V+)/(V-) para mudar o mês.



12) TEMPORIZADOR (SLEEP)

SLEEP

Pressionando repetidamente este botão, o temporizador de desligado automático muda da seguinte forma:



"0 →15→ 30→ 45 →60 →75→ 90→ 105→ 120→135→150 →165→180 →195→ 210 →225→ 240→ 0

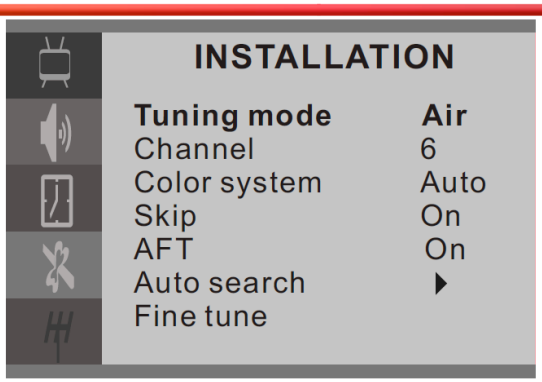
Nota: Esta TV pode ser submetida à mudança contínua, sem aviso prévio, nas especificações técnica e de desempenho. Portanto, as informações aqui contidas podem ter alterações em relação à funcionalidade e desempenho.

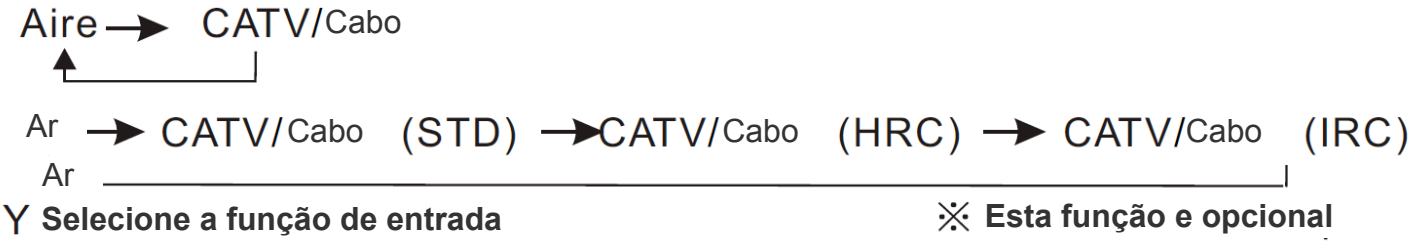
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

COMO SINTONIZAR

1) Função Busca Automática: Procura e memória automática (por sua sigla em Inglês, ASM) Use o botão (MENU) no painel frontal ou o botão [MENU] no controle remoto para ASM.

A. Pressione o botão (MENU) repetidamente para selecionar "INSTALAÇÃO".
B. Pressione o botão (P+) / (P-) para selecionar "Função Sintonia". Pressionando varias vezes o botão (V+), o modo de sinal de entrada vai mudar assim:





Y **Selecione a função de entrada** ※ **Esta função e opcional**

C. Pressione o botão (P+)/(P-) para selecionar "Busca Automática".
D. Pressione o botão (V+) para selecionar ASM.

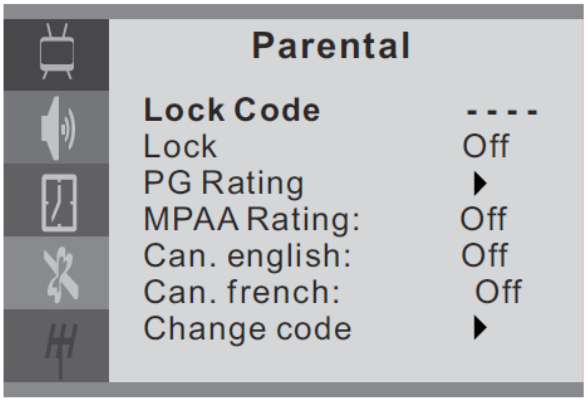
2) Função **SINT. FINA**: Usado para uma melhor sintonia na função atual.
A. Use o botão (P+)/(P-) para selecionar "Canal". Use o botão (V+)/(V-) para alterar o número do programa.
B. Use o botão (P+)/(P-) para selecionar "Sint. Fina ".
C. Use o botão (V+)/(V-), para conseguir a melhor recepção.

3) Função **PULAR (AVANÇAR UM POR UM):** Use esta função para "Pular" entre os canais. Depois de definir em "ATIVAR", o canal não pode ser selecionado usando os botões para cima e para baixo.

A. Use os botões (P+)/(P-) para selecionar "Canal". Use os botões (V+)/(V-) para alterar o número do programa.
B. Use os botões (P+)/(P-) para selecionar "Ignorar". Use os botões (V+)/(V-) para selecionar “ATIVAR” ou “DESATIVAR”.

VCHIP E CCD

1) SELECIONE A FUNÇÃO V-CHIP
A. Pressione o botão (MENU) várias vezes para selecionar "FUNÇÕES".
B. Pressione os botões (P+)/(P-) para selecionar "Idade da Audiência".
C. Ao pressionar os botões (V+)/(V-), aparece o menu " Idade da Audiência ".

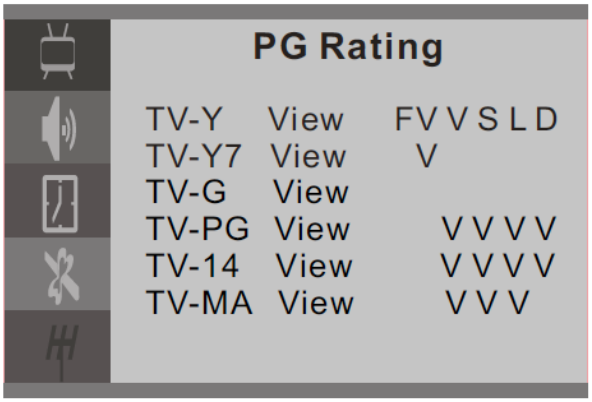


2) Senha V-CHIP

A. A senha (PIN) padrão de fábrica é "0000", a senha normal é “4100”.
B. Digite a senha correta, então você pode ajustar as seguintes funções, "PG Rating" (QUALIFICAÇÃO/IDADE), "MPAA Rating", "Can, Inglês", "Can. Francês".
C. “Bloqueio” é o bloqueio geral, apenas quando está função está ativada, você pode ativar a "Idade da Audiência". Quando a função "idade de audiência" é ativada, o fundo da tela é azul e não há som.
D. Use os botões (P+)/(P-) para mover o cursor.
Use os botões (V+)/(V-) para selecionar cada função.

3) CLASSIFICAÇÃO PG (NA COMPANHIA DOS PAIS OU ADULTOS)

Ao selecionar "TV dos EE.UU", use os botões (P+)/(P-), para mover o cursor (ponta) para cima ou para baixo. Use os botões (V+)/(V-) para mover o cursor para direita ou esquerda. Use o botão (MENU) para agendar vista ou bloco.



4) CLASSIFICAÇÃO MPAA

Quando você selecionar "CLASSIFICAÇÃO MPAA" usando (V+)/(V-) para mudar o ajuste.

5) INGLËS E FRANCËS CANADENSE

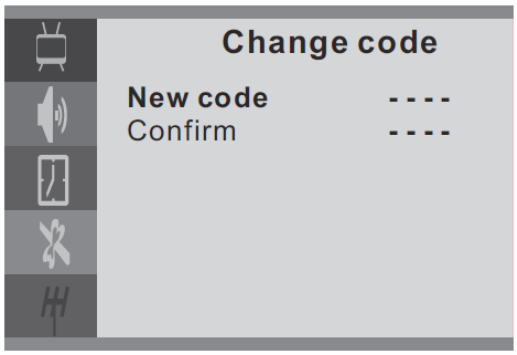
Ao selecionar "Can. Inglês" ou "Can. Francês" usar os botões (V+)/(V-), para alterar a configuração.

6) ALTERAR A SENHA

Selecionar e confirmar (enter) no menu "Alterar senha" .

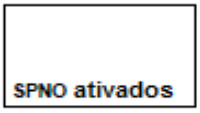
A. Digite uma nova senha (PIN).

B. Digite a senha novamente para confirmar.



7) CCD (Legendas para não ouvintes "SPNO")

Selecione o programa que deseja assistir e que esteja sendo transmitido com "Legendas para não ouvintes“ (Closed Caption), pressionando o botão (CCD) no controle remoto, a tela mostrará "CCD Ativado" e, em seguida, desaparece. Nesse ponto, as legendas aparecem na tela. Ao pressionar o botão (CCD) repetidamente irá alternar entre ATIVAR e DESATIVAR.



MENU DE OPERAÇÃO

1) Botão (MENU)

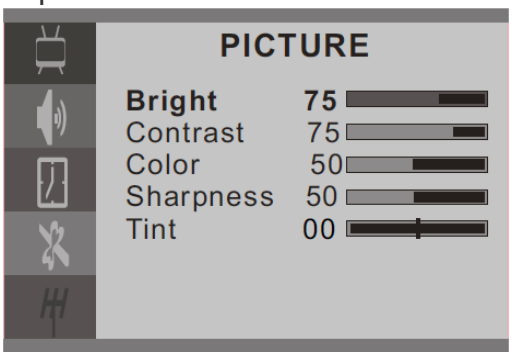
Pressione o botão ([MENU) várias vezes para navegar na seleção de MENU.

IMAGEM → SONIDO → TEMPORIZADOR → CARACTERÍSTICAS → INSTALAÇÃO

2) MENU DE IMAGEM

A. Selecione cada função usando os botões (P+)/(P-).
B. Cada valor pode ser controlado por meio dos botões (V+)/(V-).
C. Repita uma das operações, se for necessário.

- A mensagem TINT só aparece quando o sinal NTSC é recebido.

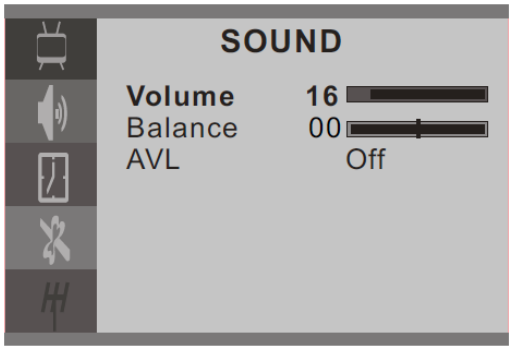


3) MENU DE SOM

A. Selecione cada função usando os botões (P+)/(P-).
B. Cada valor pode ser controlado com os botões (V+)/(V-).

C. Repita uma das funções, se for necessário.

- O balanço, AVL é opcional.



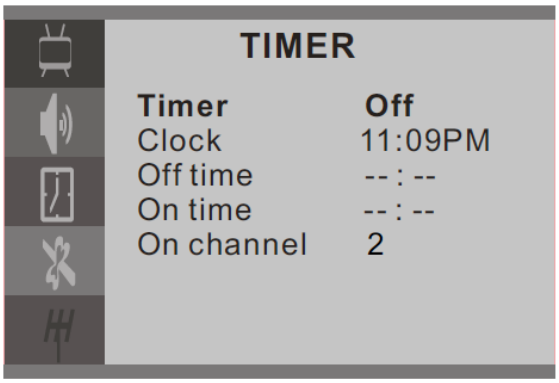
4) **Função MENU TEMPORIZADOR:** Defina o tempo (hora) e:

A. Use os botões (P+)/(P-) para selecionar "Temporizador", "Relógio", "Tempo de Desligado" ou "Canal Ativado".

B. Use os botões (P+)/(P-) para selecionar "Temporizador".
Use os botões (V+)/(V-) para mudar o temporizador de Ligado (On) ou Desligado (Off).

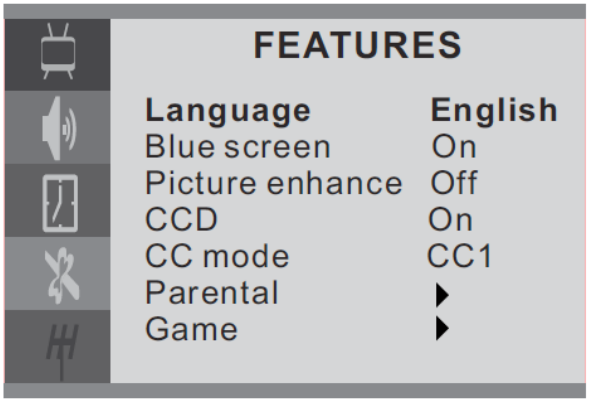
C. Para o ajuste de "Relógio", "Tempo de Ligado", "Tempo de Desligado", use os botões (P+)/(P-) para selecionar minutos ou horas.

D. Para definir "Ativar canal."
Use os botões (P+)/(P-) para selecionar "Canal ativado".
Use os botões (V+)/(V-) para alterar o número de Canal ativado.



5) Função MENU DE FUNÇÕES: Definir outras funções

A. Usando os botões (P+)/(P-), para selecionar cada função.
Usando os botões (V+)/(V-) para mudar o valor de cada função.



B. Use os botões (P+)/(P-) para selecionar "Linguagem".
Use os botões (V+)/(V-) para mudar o valor de cada função.

Inglés → Francés → Espanhol → Portugués

C. Use os botões (P+)/(P-) para selecionar "Tela Azul".
Use os botões (V+)/(V-) para selecionar "Ativar" ou "Desativar".

D. Use os botões (P+)/(P-) para selecionar a "Melhor Imagem"
Use os botões (V+)/(V-) para selecionar "Ativar" ou "Desativar".

E. Use os botões (P+)/(P-) para selecionar "CCD"
Use os botões (V+)/(V-) para programar "Ativar" ou "Desativar".

F. Use os botões (P+)/(P-) para selecionar "C.C MODE"
Use os botões (V+)/(V-) para mudar o valor de cada função.

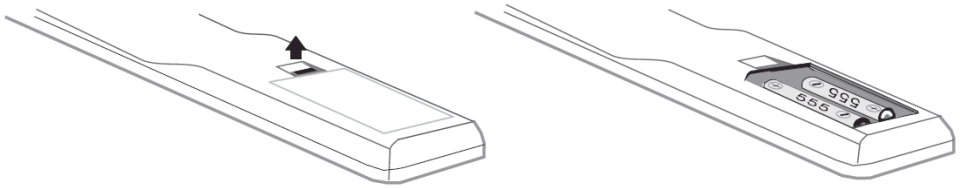
CC1 → CC2 → CC3 → CC4 → T1 → T2 → T3 → T4 →

G. Use os botões (P+)/(P-), para selecionar a função "JOGOS".
Use os botões (V+)/(V-) para selecionar o jogo.

COMO INSTALAR AS PILHAS (CONTROLE REMOTO)

1. Remova a tampa do compartimento das pilhas.
2. Coloque 2 AAA 2 UM-4 pilhas assegurando-se que a polaridade (+ ou -) das pilhas coincida com as marcações de polaridade que há no interior do compartimento do controle.
3. Recoloque a tampa do compartimento das pilhas.

Mude por pilhas novas quando o controle começa a mostrar os seguintes sintomas ao tentar controlar a TV: a operação não é constante ou errático; a TV não responde ao controle remoto.



① ②

Nota:

1) Use as pilhas alcalinas recomendadas.
2) Retire as pilhas se estiverem gastas ou se você não vai usar o controle remoto ao longo de muito tempo.

ATENÇÃO:
Não exponha as pilhas ou o pacote de pilhas ao calor excessivo, fogo ou luz solar direta.

AS POSSÍVEIS CAUSAS DE INTERFERÊNCIA

Na TV estão incorporados os dispositivos mais avançados para a remoção de interferência. No entanto, as radiações locais podem criar interferência, afetando significativamente a imagem. Uma instalação adequada e boa antena ar pode ser a sua melhor proteção contra as interferências.

INTERFERÊNCIA
São ondas que viajam através da tela, causados, em alguns casos por equipamentos de transmissão ou recepção de rádio nas proximidades.

DIATERMIA
Padrões de raios e perda parcial de imagem podem ocorrer devido a equipamentos de diatermia de um quarto de cirurgia ou hospital nas proximidades.

CHUVISCO
A imagem fraca de estações retransmissoras de TV localizadas a muita distância podem gerar uma imagem instável e provocar o efeito de chuvisco. Pode ser necessário ajustar a antena ou a instalar um amplificador de antena.

ESPECTRO
São várias imagens causadas por sinais de TV que são refletidas a partir dos prédios ao redor, montanhas, aviões, etc., o que pode diminuir procurando o local correto para a antena.

IGNIÇÃO DE MOTORES DE AUTOMÓVEIS
Os carros ligados perto ou motores elétricos podem gerar pequenas listras através da imagem ou fazer com que a imagem fique para cima ou para baixo continuamente.

DICAS DE MANUTENÇÃO

Antes de pedir assistência técnica. Tem verificado (●), o seguinte gráfico onde aparecem os problemas e possíveis soluções?.

Problema / Possível solução	Mude o canal se isso resolve o problema é o canal	Verifique as conexões da antena de ar na parte traseira.	Verifique para ver se há rupturas no cabo.	Mude a posição da antena (se é de tipo interno).	Provavelmente há algum tipo de interferência, possivelmente por um aparelho.	Ajuste o controle de sintonia.	Ajuste o controle de Brilho.	Ajuste o controle de contraste	Verifique primeiro se o canal transmite a cor	Ajuste o controle de cor	Verifique se o interruptor estiver na posição correta	Verifique se o interruptor estiver Ligado/ Desligado	Verifique a carga das pilhas do controle remoto.
Sem imagem / Sem som	●	●	●			●					●	●	
Som pobre, mas imagem bem	●			●	●	●					●		
Imagem fraca, mas som bom	●	●	●	●	●	●	●				●		
Imagem Fraca	●	●	●	●		●					●		
Imagem desfocada	●		●	●		●					●		
Imagem Dupla	●	●	●	●		●							
Linhas na imagem	●		●	●	●	●							
Imagem distorcida	●		●	●		●					●		
O sinal é fraco em alguns canais	●	●	●	●	●	●					●		
Listras horizontais			●	●	●								
A imagem gira verticalmente	●		●	●	●						●		
Imagem Fraca	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●		
Cor Pobre	●	●	●	●		●			●	●	●		
Não se vê a cor													●
O controle remoto não funciona													●
A tela de menu é exibida no exterior											●		

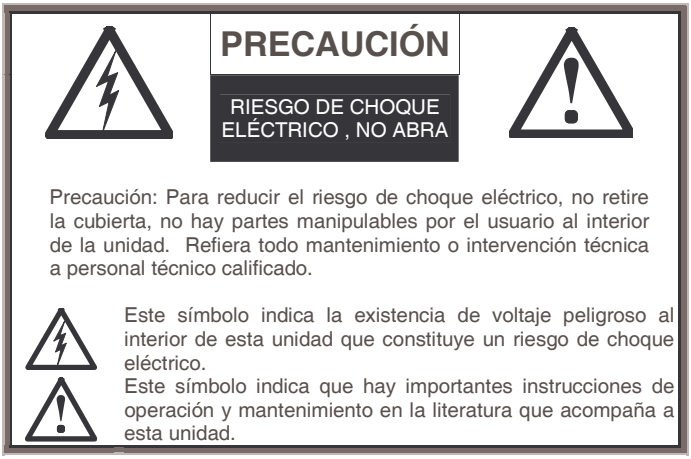
MANUAL DE INSTRUCCIONES

TELEVISOR A COLOR (14˝)

CTV-5403SR

ESTIMADO CLIENTE

Con el fin de que obtenga el mayor desempeño de su producto, por favor lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes de comenzar a utilizarlo, y guárdelo para su futura referencia. Si necesita soporte adicional, no dude en escribir a: ***info@premiermundo.com***


PRECAUCIÓN
RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO , NO ABRA
Precaución: Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no retire la cubierta, no hay partes manipulables por el usuario al interior de la unidad. Refiera todo mantenimiento o intervención técnica a personal técnico calificado.
Este símbolo indica la existencia de voltaje peligroso al interior de esta unidad que constituye un riesgo de choque eléctrico.
Este símbolo indica que hay importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la literatura que acompaña a esta unidad.

LÍNEAS DE SERVICIO AL CLIENTE PREMIER

Venezuela:	0800 – ELECTRIC (353-2874)
Panamá:	300-5185
Sitio Web:	www.premiermundo.com
E-mail:	servicioalcliente@premiermundo.com

NOTA
Nos reservamos el derecho de modificar las especificaciones, características y/u operación de esta unidad sin previo aviso, con el fin de continuar las mejoras y desarrollo del mismo.

Precaución

1. Lea estas instrucciones
2. Conserve estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta las advertencias.
4. Siga las instrucciones.
5. No utilice este televisor cerca de fuentes de agua. No se debe exponer el televisor a goteo o salpicaduras, ni se debe colocar objetos llenos de líquidos, como jarrones, sobre éste.
6. Limpie sólo con un paño seco.
7. No instale el televisor dentro de unidades o muebles donde quede empotrado. No bloquee las aberturas de ventilación.
8. No instale cercas de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
9. No bloquee el propósito del enchufe polarizado o con polo a tierra. Un enchufe con polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con polo a tierra tiene dos clavijas más una tercera con polo a tierra. La hoja ancha o la tercera punta tienen por objeto suministrar seguridad. Si el enchufe no encaja en el tomacorriente, comuníquese un electricista para que cambie el tomacorriente obsoleto.
10. Evite que se pise el cable eléctrico o que se presione especialmente en los enchufes o conectores, tomacorrientes y el punto en donde sale del televisor.
11. Utilice sólo accesorios especificados por el fabricante.
12. Utilice sólo con la combinación de mesa con ruedas, trípode, repisa o mesa especificada por el fabricante o vendida con el aparato. Al utilizar una mesar rodante, tenga cuidado al mover la combinación de mesa y televisor para evitar lesiones causadas por su volcamiento.
13. Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo use por mucho tiempo.
14. Todas las reparaciones deben ser realizadas por personal de servicio técnico calificado. Es necesario reparar el aparato cuando se presente algún daño, como por ejemplo en cable de suministro eléctrico o enchufe está dañado, se ha derramado líquido u objetos que han caído dentro del televisor; se ha expuesto el televisor a la lluvia o humedad, este no funciona normalmente o se ha dejado cargar.

CUIDADO

Hay peligro de explosión si se colocan incorrectamente las pilas.
Cambie las pilas por unas con las mismas características.
Las pilas no se deben exponer excesivamente al calor, como por ejemplo los rayos solares, fuego o similares.
Las pilas gastadas no se deben arrojar en la basura. Llévelas a un lugar adecuado.

CUIDADO

Cuando el enchufe del cable eléctrico del televisor esté conectado al tomacorriente, este debe permanecer visible y al alcance para desconectar el televisor.

CUIDADO

Estas instrucciones de mantenimiento corresponden a lugares en los que sólo puede tener contacto personal calificado. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no realice ningún tipo de reparación diferente a las contenidas en el manual de instrucciones a menos que esté calificado para hacerlo.

Especificaciones

1. Sistema de televisión
   Entrada RF: NTSC / PAL M / PAL N
   Entrada de video: NTSC / PAL M / PAL N
2. Rango de frecuencia de recepción
   US CH
   181 canales (Aire+CATV)
3. Resolución de imagen
   Horizontal ≥ 220
   Vertical ≥ 320
4. Frecuencia intermedia
   Imagen IF 45.75MHz
   Volumen IF 41.25MHz
5. Grados de iluminación: ≥ 8 grados
6. Potencia de Salida RMS : 2WX2
7. Suministro de energía: AC 90-260V , 50/60Hz
8. Consumo de energía: ≤65W (función estándar)
9. Tamaño de pantalla: 37cm
10. Medidas: 362 x 430x 345mm
11. Peso neto: 8.5kg

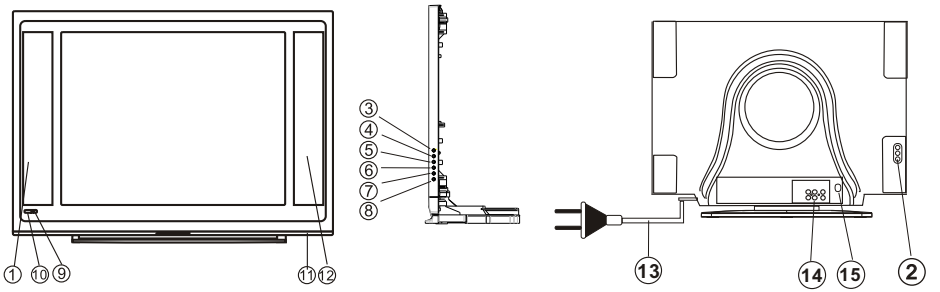
※ Nota:
Todas las especificaciones pueden ser sometidas a cambios, sin previo aviso.
Todas las características y tamaños son valores aproximados.

Nota: *No notificaremos a nuestros clientes particularmente cuando se presente algún cambio en cuanto a diseño y especificaciones del producto. Las imágenes presentes en el manual pueden presentar leves diferencias en comparación a las reales. Por lo tanto, considere el producto real como el estándar.*

Ubicación de los controles

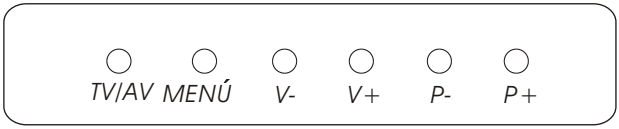
Para las teclas de control (todos los paneles se aparecen como aparecen en el objeto real), véase su televisor.

Panel frontal y trasero



1. Parlante
2. Entrada AV (Audio/Video)
3. Tecla AV/TV (televisión)
4. Tecla Menú
5. Tecla Bajar volumen
6. Tecla Subir volumen
7. Tecla bajar en el programa
8. Tecla subir en el programa
9. Indicador de encendido
10. Sensor de control remoto
11. Interruptor principal
12. Parlante
13. Cable de corriente CA
14. Audio/Video - Entrada/Salida
15. Terminal de antena (75 Ohm)

Funcionamiento y panel de control



- **INSTRUCCIONES DE MANEJO DEL PANEL DE CONTROL**
  Inserte primero el enchufe y luego conecte la antena o cable de antena en la entrada de antena.

- **COMO ENCENDER Y APAGAR EL TELEVISOR**
  Al presionar la tecla Encender/Apagar, se enciende el televisor. Al presionar de nuevo la tecla Encender/Apagar, se apaga el televisor. Cuando el televisor está la función temporizador (*sleep)* no se puede encender o apagar presionando la tecla encender/apagar.

NOTA:

Cuando el televisor está en función temporizador, se puede encender o apagar presionando la tecla temporizador (sleep) en el control remoto.

PRECAUCIONES:

En caso de que la electricidad se suspenda al estar viendo televisión, desconecte el enchufe. Si no está viendo televisión, desconecte el enchufe. Cuando el televisor está en temporizador, hay una parte del circuito que está funcionado y consumiendo energía.

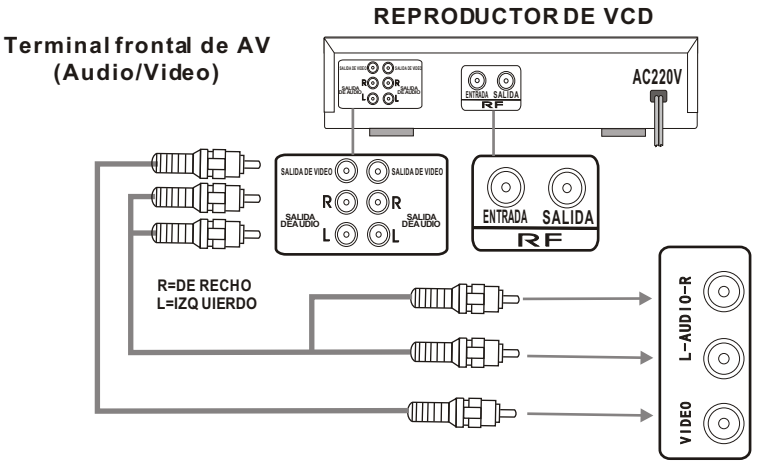
- **Búsqueda automática de canal**

Presione la tecla “MENÚ” y confirme “Instalación” con la tecla P+/P- para selección “Búsqueda automática” (sintonizar) y luego presione la tecla V+ o V- para iniciar la búsqueda de canales automáticamente.

Como conectar con otro equipo

Este televisor se puede conectar al VHS, DVD, cámara de video, reproductor de juegos o equipo de sonido.

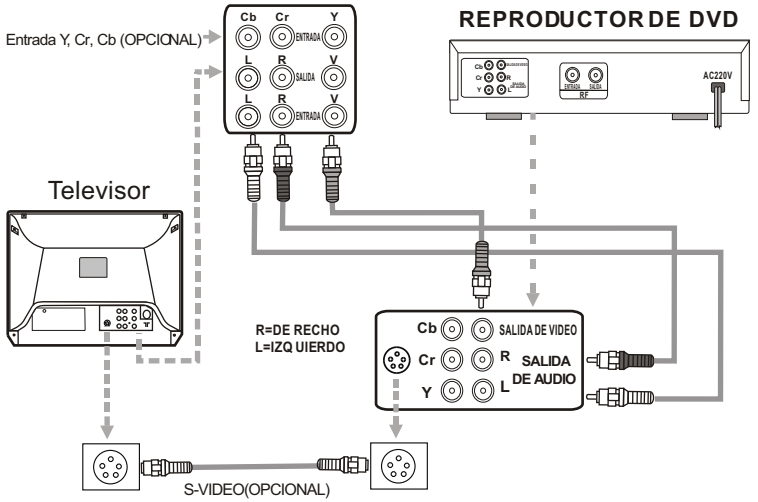
Conexión para video grabadora.



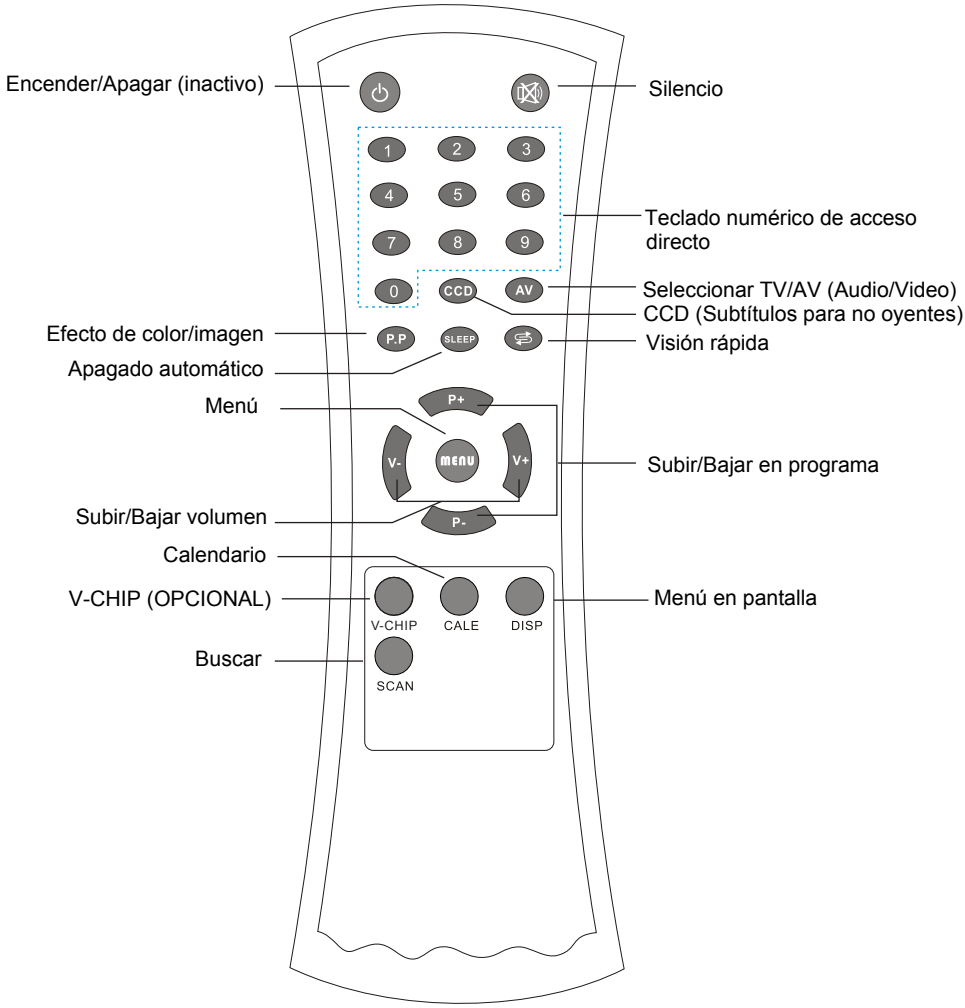
NOTA:

Se puede conectar equipo de Audio/Video en las entradas AUDIO y VIDEO del panel trasero.

Conexión para reproductor de DVD



Control remoto



BLOQUEO PARA NIÑOS (OPCIONAL)

Al presionar y sostener la tecla (DISP) durante más de 5 segundos, se bloquean todas las teclas excepto la tecla (DISP) y ( ), luego presione y mantenga sostenida la tecla (DISP) durante más de 5 segundos, al hacerlo se desbloquean todas las teclas del panel frontal.

No mezcle diferentes tipos de pilas. Retire las pilas del control remoto cuando no lo vaya a usar durante mucho tiempo.

Como manejar su televisor

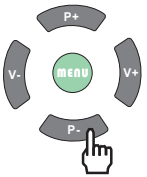
1) ENCENDER/APAGAR Y FUNCIÓN INACTIVA (*STANDBY*)

Cuando el televisor está encendido, también se puede apagar usando el control remoto. Esta función también se llama "Función inactiva (*standby*)". En esta función también se puede encender el televisor presionando las teclas Subir/Bajar programa en el panel frontal.

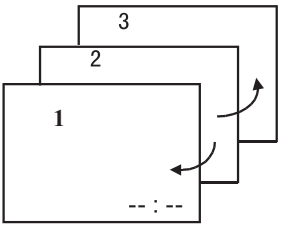
※ *El televisor tiene una función de "Apagado automático". Cuando no hay señal, el televisor se apagará automáticamente después de 10 minutos.*

NOTA- Cuando el TV sea apagado MANUALMENTE, es decir directamente desde el boton de encendido en el TV, este podra ser encendido unicamente de la misma forma ya que el Control Remoto estara inactivo temporalmente hasta que se reestablezca el uso normal del TV.

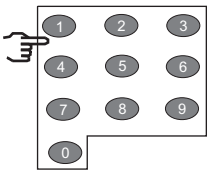
2) Subir/Bajar programa



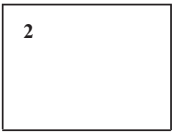
Presione la tecla [P+], cambiar el programa ascendentemente.
Presione la tecla [P-], para cambiar el programa descendentemente.



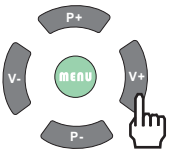
3) Sintonización de acceso directo



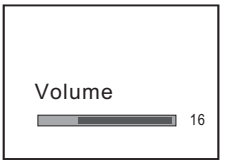
Utilizando las teclas numéricas desde el control remoto, se puede seleccionar directamente los canales.



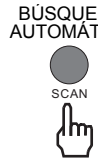
4) Control de volumen



Presione la tecla [V+], para subir el volumen.
Presione la tecla [V-], para bajar el volumen.



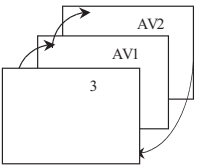
5) BÚSQUEDA AUTOMÁTICA



Al presionar esta tecla, los canales cambiarán automáticamente. Cada canal presentará una vista previa durante 2 segundos y se detendrá en el canal de inicio. Al saltar canales no habrá vista previa.

6) Como seleccionar entre TV/AV

Se puede seleccionar la fuente de video por medio de la tecla [AV]

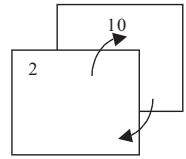


7) SILENCIO

Al presionar esta tecla, se suspenderá la reproducción de audio.
Al presionar de nuevo la tecla SILENCIO o Subir volumen, se escuchará de nuevo el audio.

8) Vista rápida

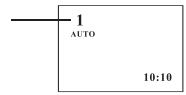
El programa regresará rápidamente al canal visto anteriormente.



9) MENÚ EN PANTALLA

- **FUNCIÓN TV/AV**
  Con esta tecla se activará el menú en pantalla.
  Al presionar de nuevo, se desactivará este menú.

No. de programa



- **Función Menú**
  Al presionar la tecla MENÚ EN PANTALLA (*DISPLAY)*, se verá directamente el menú actual.

10) EFECTO DE IMAGEN

Al presionar repetidamente esta tecla, los efectos de imagen cambiarán así:

Estándar → Dinámico → Usuario → Suave

11) CALENDARIO

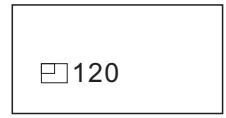
Al presionar esta tecla, aparecerá el CALENDARIO.
Utilice las teclas [P+]/[P-], para cambiar el año.
Utilice las teclas [V+]/[V-], para cambiar el mes.

2008 1						
SU	MO	TU	WE	TH	FR	ST
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

12) TEMPORIZADOR (*SLEEP)*

TEMPORIZADOR

Al presionar repetidamente esta tecla, el temporizador de apagado automático cambiará así:



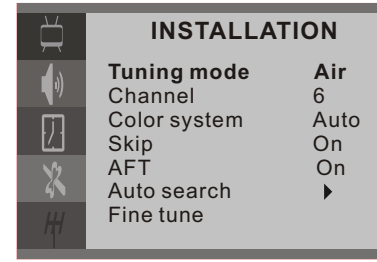
"0 →15→ 30→ 45 →60 →75→ 90→ 105→ 120→135→ 150 →165→180 →195→ 210 →225→ 240→ 0"

Nota: Este televisor puede ser sometido a cambios continuos, sin previo aviso, en cuanto a especificaciones técnicas y funcionamiento. Por lo tanto la información consignada en este manual puede presentar cambios en relación a características y funcionamiento.

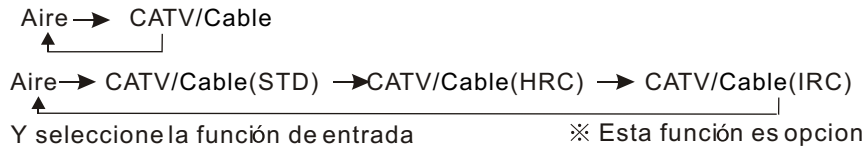
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Como sintonizar

1) Función **Búsqueda automática:**
Búsqueda y memoria automática (por su sigla en inglés, ASM)
Utilice la tecla [MENÚ] en el panel frontal o la tecla [MENÚ] en el control remoto para ASM.



A. Presione la tecla [MENÚ] repetidamente para seleccionar "INSTALACIÓN".
B. Presione las teclas [P+]/[P-], para seleccionar "Función sintonizar".
Al presionar repetidamente la tecla [V+], el modo de señal de entrada cambiará así:


Aire → CATV/Cable
Aire → CATV/Cable(STD) → CATV/Cable(HRC) → CATV/Cable(IRC)
Y seleccione la función de entrada
※ Esta función es opcional

C. Presione las teclas [P+]/[P-], para seleccionar "Búsqueda automática"
D. Presione la tecla [V+], para seleccionar ASM.

2) Función **SINT. FINA:** Se usa para lograr mejor sintonización en la función actual.
A. Utilice las teclas [P+]/[P-], para seleccionar "Canal". Utilice las teclas [V+]/[V-], para cambiar el número del programa.
B. Utilice las teclas [P+]/[P-], para seleccionar "Sint. Fina".
C. Utilice las teclas [V+]/[V-], para logra mejor sintonización.

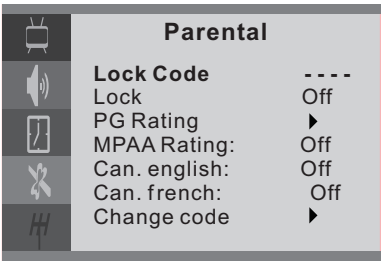
3) Función **SALTAR (AVANZAR UNA A UNA):** Utilice esta función para "SALTAR" entre canales. Después de ajustar en "ACTIVAR", el canal no se podrá seleccionar por medio de las teclas Subir/Bajar.

A. Utilice las teclas [P+]/[P-], para seleccionar "Canal". Utilice las teclas [V+]/[V-], para cambiar el Número del programa.
B. Utilice las teclas [P+]/[P-], para seleccionar "Saltar". Utilice las teclas [V+]/[V-], para seleccionar "ACTIVAR" o "DESACTIVAR".

VCHIP y CCD

1) SELECCIONE LA FUNCIÓN V-CHIP

A. Presione repetidamente la tecla [MENÚ], para seleccionar “FUNCIONES”.
B. Presione las teclas [P+]/[P-], para seleccionar “Edad de audiencia”.
C. Al presionar las teclas [V+]/[V-], aparece el menú “Edad de audiencia”.

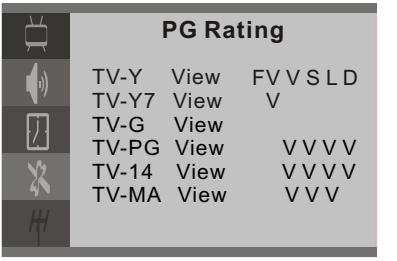


2) Contraseña V-CHIP

A. La contraseña (PIN) predeterminada de fábrica es “0000”, la contraseña normal es “4100”.
B. Ingrese la contraseña correcta, luego se pueden ajustar las siguiente funciones, “PG Rating” (CLASIFICACIÓN/EDAD), “MPAA Rating”, “Can, inglés”, “Can. Francés”.
C. “Bloqueo” es el bloqueo general, sólo cuando esta función está activada, se puede activar el “Edad de audiencia”. Cuando está activada la función “Edad de audiencia”, el fondo de la pantalla es azul y no hay sonido.
D. Utilice [P+]/[P-] las teclas, para mover el cursor.
Utilice [V+]/[V-] las teclas, para seleccionar cada función.

3) CLASIFICACIÓN PG (COMPAÑÍA DE PADRES O ADULTOS)

Cuando seleccione “televisión de EE.UU.”, utilice las teclas [P+]/[P-], para desplazar el cursor (punta) hacia arriba/abajo.
Utilice las teclas [V+]/[V-], para desplazar el cursor hacia la derecha o izquierda.
Utilice la tecla [MENÚ], para programar vista o bloque.



4) CLASIFICACIÓN MPAA

Cuando seleccione “CLASIFICACIÓN MPAA”, utilizando [V+]/[V-], para cambiar el ajuste.

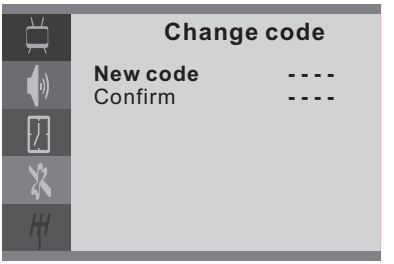
5) INGLÉS Y FRANCÉS CANADIENSE

Cuando seleccione “Can. Inglés” o “Can. francés” utilice las teclas [V+]/[V-], para cambiar el ajuste.

6) CAMBIO DE CONTRASEÑA

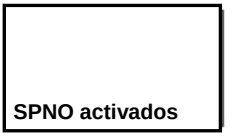
Seleccione y confirme (enter) el menú “Cambiar contraseña”

A. Ingrese una nueva contraseña (PIN).
B. Ingrese de nuevo la contraseña para confirmar.



7) CCD (subtítulos para no oyentes “SPNO”)

Seleccione el programa que desee ver y esté siendo transmitido con “Subtítulos para no oyentes” (*Closed Caption*)
Al presionar la tecla [CCD] en el control remoto, en la pantalla aparecerá “CCD Activados” y después desaparecerá. En ese momento, aparece en la pantalla los subtítulos. Al presionar repetidamente la tecla [CCD] se cambiará entre ACTIVAR y DESACTIVAR.



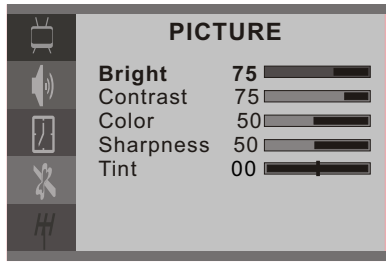
Menú de funcionamiento

1) Tecla [MENÚ]

Presione la tecla [MENÚ] repetidamente, para navegar por la selección de MENÚ.

IMAGEN → SONIDO → TEMPORIZADOR → CARACTERÍSTICAS → INSTALACIÓN

2) MENÚ DE IMAGEN



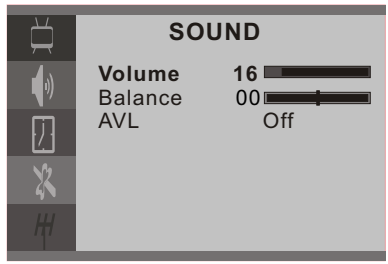
A. Seleccione cada función utilizando las teclas[P+]/[P-].

B. Cada valor se puede controlar por medio de las teclas [V+]/[V-].

C. Repita cualquiera de las operaciones si es necesario.

※El mensaje TINT sólo aparecerá cuando se reciba señal del sistema NTSC.

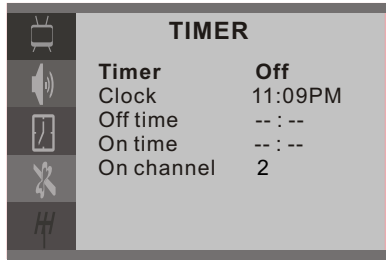
3) MENÚ DE SONIDO



A. Seleccione cada función utilizando las tecla [P+]/[P-]s.
B. Cada valor se puede controlar con las teclas [V+]/[V-].
C. Repita cualquiera de las funciones si se requiere.

※El Balance, AVL es opcional

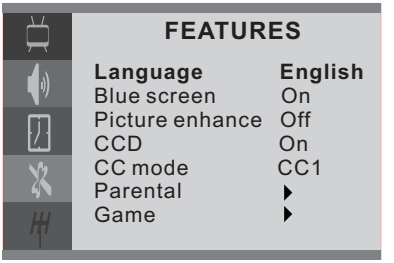
4) Función **MENÚ TEMPORIZADOR:** Ajuste de tiempo (hora) y



A. Utilice las teclas [P+]/[P-], para seleccionar “Temporizador”, “Reloj”, “Tiempo de apagado” o “Canal activado”.
B. Utilice las teclas [P+]/[P-], para seleccionar “Temporizador”.
Utilice las teclas [V+]/[V-], para cambiar el temporizador de Encendido (On) o Apagado (Off).
C. Para el ajuste “Reloj”, “Tiempo de encendido”, “Tiempo de apagado”, utilice las tecla [P+]/[P-], para seleccionar minutos u horas.

D. Para ajustar “Encender canal”.
Utilice las teclas [P+]/[P-], para seleccionar “Canal activado”.
Utilice las teclas [V+]/[V-], para cambiar el número de Canal activado.

5. Función **MENÚ DE FUNCIONES**: Ajuste de otras funciones



A. Utilizando las teclas [P+]/[P-], para seleccionar cada función.
Utilizando las teclas [V+]/[V-], para cambiar el valor de cada función.

B. Utilizando las teclas [P+]/[P-], para seleccionar “idioma”.
Utilizando las teclas [V+]/[V-], para cambiar el valor de cada función.

Inglés → Francés → Español → Portugués

C. Utilice las teclas [P+]/[P-], para seleccionar “Pantalla azul”.
Utilice las teclas [V+]/[V-], para seleccionar “Activar” o “Desactivar”.

D. Utilice las teclas [P+]/[P-], para seleccionar la “Mejorar imagen”
Utilice las teclas [V+]/[V-], para seleccionar “Activar” o “Desactivar”.

E. Utilice las teclas [P+]/[P-], para seleccionar “CCD”
Utilice las teclas [V+]/[V-], para programar “ACTIVAR” o “DESACTIVAR”.

F. Utilice las teclas [P+]/[P-], para seleccionar “C.C MODE”
Utilizando las teclas [V+]/[V-], para cambiar el valor de cada función.

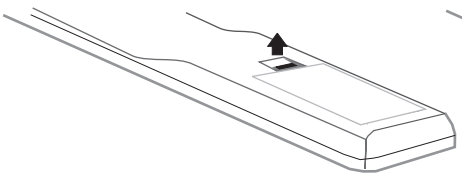
CC1 → CC2 → CC3 → CC4 → T1 → T2 → T3 → T4 →

G. Utilice las teclas [P+]/[P-], para seleccionar la función “JUEGOS”.
Utilice las teclas [V+]/[V-], para seleccionar el juego.

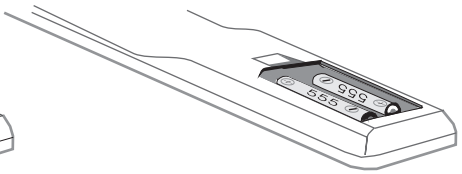
Como instalar las pilas (control remoto)

1. Retire la tapa del compartimiento de las pilas.
2. Coloque 2 pilas AAA 2 UM-4 asegurándose de que la polaridad (+ ó -) de las pilas coincida con las marcas de polaridad que hay dentro del compartimento del control.
3. Coloque de nuevo la tapa del compartimento

Cambie pilas nuevas cuando al utilizar el control, empiece a mostrar los siguientes síntomas al tratar de controlar el televisor: el funcionamiento no es constante o es errático; el televisor no responde al control remoto.



①



②

Nota:
1) Utilice las pilas alcalinas recomendadas.
2) Retire las pilas cuando estén agotadas o si no se va a usar el control remoto durante mucho tiempo.

Advertencia:
No exponga la batería o el paquete de baterías al calor excesivo, fuego ni a los rayos directos del sol.

Posibles causas de interferencias

En el televisor están incorporados los dispositivos más avanzados para eliminación de interferencias. Sin embargo, la radiación local puede crear interferencias, que afecten notablemente la imagen. Una instalación adecuada y una buena antena de aire pueden ser sus mejores protecciones contra las interferencias.

INTERFERENCIAS
Son ondas que se desplazan a través de la pantalla, causadas en algunos casos por equipos de transmisión o recepción de radio cercanos.

DIATERMIA
Patrones de rayas e pérdida parcial de imagen se pueden presentar debido a equipo diatérmico desde una sala de cirugía cercana u hospital.

LLOVIZNA
La imagen débil proveniente de estaciones repetidoras de televisión ubicas a larga distancia pueden generar una imagen inestable y causar el efecto de llovizna. Puede ser necesario ajustar la antena o instalar un amplificador de antena.

ESPECTRO
Son imágenes múltiples causadas por señales de televisión que se reflejan desde los edificios en los alrededores, colinas, aviones, etc., las cuales se pueden disminuir buscando la ubicación correcta de la antena.

ENCENDIDO DE MOTORES DE AUTOS
Los carros encendidos cerca o motores eléctricos pueden generar pequeñas rayas a través de la imagen o hacer que la imagen se desplace de arriba hacia abajo continuamente.

Consejos de mantenimiento

ANTES DE SOLICITAR SERVICIO TÉCNICO, ¿HA REVISADO (●) EL SIGUIENTE GRÁFICO DONDE APARECEN LOS PROBLEMAS Y POSIBLES SOLUCIONES?

Problema	Posible soución	Cambie de canal, si se soluciona el problema probablemente es el canal.	Revise las conexiones de la antena de aire en la parte posterior	Revise para ver si hay roturas en el cable	Cambie la posición de la antena (si es de tipo interna).	Probablemente hay algún tipo de interferencia, posiblemente por un aparato	Ajuste el control de sintonización.	Ajuste el control de brillo.	Ajuste el control de contraste	Verifique primero que el canal transmite a color	Ajuste el control de color.	Verifique que el interruptor esté en la posición correcta.	Verifique que el interruptor esté encendido/ apagado	Revise la carga de las pilas del control remoto
No hay imagen/sonido		●	●	●			●					●	●	
Sonido deficiente, pero imagen bien		●			●	●	●					●		
Imagen deficiente, pero sonido bien		●	●	●	●	●	●	●				●		
Imagen débil		●	●	●	●		●					●		
Imagen borrosa		●		●	●		●					●		
Imagen doble		●	●	●	●		●							
Líneas en la imagen		●		●	●	●	●							
Imagen distorsionada		●		●	●		●							
La señal es deficiente en algunos canales.		●	●	●	●	●	●					●		
Rayas horizontales				●	●	●								
La imagen gira verticalmente		●		●	●	●						●		
Imagen deficiente		●	●	●	●	●	●	●	●		●	●		
Color deficiente		●	●	●	●		●			●	●	●		
No se ve a color														●
El control remoto no funciona														●
El menú en pantalla aparece por fuera.												●		